

LE BOUQUET

Parole: Jacques PRÉVERT

Musique: Sébastien MAROTO

Pour toi pour moi
loin de moi près de toi
avec toi contre moi
chaque battement de mon cœur
est une fleur arrosée par ton
sang
Chaque battement c'est le tien
chaque battement c'est le mien
par tous les temps tout le temps
La vie est une fleuriste
la mort un jardinier
Mais la fleuriste n'est pas triste
le jardinier n'est pas méchant
le bouquet est trop rouge
et le sang trop vivant
la fleuriste sourit
le jardinier attend et dit:
- Vous avez le temps!
Chaque battement de nos cœurs
est une fleur arrosée par le sang
par le tien par le mien
par le même en même temps.

O BUQUÊ

Letra: Jacques PRÉVERT

Música: Sébastien MAROTO

Para você para mim
longe de mim perto de você
com você contra mim
cada batimento do meu coração
é uma flor regada por teu
sangue
Cada batimento é o seu
cada batimento é o meu
por todo tempo, o tempo todo
A vida é uma florista
a morte um jardineiro
Mas a florista não está triste
o jardineiro não é mau
o buquê é muito vermelho
e o sangue muito vívido
a florista sorri
o jardineiro espera e diz:
- Você tem tempo!
Cada batimento de nossos
corações
é uma flor regada pelo sangue
pelo seu pelo meu
pelo mesmo ao mesmo tempo.